

## Inválido de 87 años se casa con una joven de treinta y dos

PARIS, 3. — Elie Sichen, de ochenta y siete años, inválido total, ha contraído matrimonio con Lella Garson, de treinta y dos. Elie se ha casado para evitar que Lella, ciudadana turca que busca a su hijo en París, sea expulsada de Francia por terminárselle el permiso legal para residir en el país.



Elie Sichen



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Jueves 4 de Octubre de 1956

Redacción: Danus, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XVIII — N.º 5.133  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## ONOMASTICA DEL CAUDILLO



CELEBRA hoy su fiesta onomástica S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo de los Ejércitos y Jefe Nacional del Movimiento.

BALEARES eleva respetuosamente su felicitación a Franco, pide al Cielo que celebre muchos años esta fiesta cristiana y familiar, y reitera, con este motivo, su adhesión inquebrantable a quien recobró España para sus destinos y la ha reincorporado a la excepcional dignidad que históricamente le correspondía.

## NINA NO FUE

Londres, 3. — Tampoco en la sesión de la tarde del tribunal londinense de Bow Street, se ha presentado la atleta rusa Nina Ponomareva, acusada de robar cinco sombreros en unos almacenes de Londres.

Parece que esos almacenes tienen una gran atracción para los ladrones de poca monta, ya que en el tribunal citado ha comparecido un ladronzuelo reincidente por décima vez, llamado Thomas Brimble, de 34 años, y a quien se le ha encontrado culpable del hurto de un vestido barato y una percha. Los objetos fueron tasados en cuatro libras y once chelines. — Efe.

## PIERRE BENOIT, en Barcelona

Barcelona, 3. — Llegó a esta ciudad el escritor y miembro de la Academia francesa, Pierre Benoit, acompañado de su esposa.

Ha declarado que su viaje obedece especialmente a motivos de carácter editorial. — Cifra.

## ESTA CHICA DEJO K. O....



...A ESTE BARBUDO



Ella es Silvia Joseph, artista de teatro que, como se vio importunada por este barbudo, Norman Michel Gilley, "maitre" de hotel, le golpeó con la pata rota de un piano en la cabeza y le dejó tendido, K.O. y sangrando. Norman la ha denunciado ante los Tribunales y asegura que desde el golpe, está como tonto continuo. Todo esto acaba de ocurrir en London.

# Un millón por su quiniela

### Reciben Vicente Pacheco, frutero de Sevilla y Carmen Puig, de Valencia por sus respectivos boletos

Madrid, 3. — Vicente Pacheco García, con domicilio en Manuel de Pella, número 11, Sevilla, dueño de un puesto callejero de frutas y verduras, casado; y Carmen Puig, esposa de un modesto industrial que posee un taller de reparaciones de radio, con domicilio en el barrio marítimo de Cabañal, en Valencia, recibirán cada uno, 1 millón 035.488'85 pesetas por haber acertado los catorce resultados en su boleto de Apuestas Mutuas Benéficas correspondiente a la cuarta jornada de Liga. — A. fil.

Boletos vendidos: 2.510.276.  
Recaudación: 7.530.828 pesetas.  
55% en premios: 4.141.955'40 pesetas.

Reparto de premios: 2.070.977 pesetas con 70 céntimos a repartir entre dos boletos máximos acertantes de catorce resultados a 1 millón 035.488'85 pesetas cada uno.

Igual cantidad entre 26 boletos más aproximados de trece resultados a 79.652'95 pesetas cada uno.

### LE VIENEN DE PERILLAS

Sevilla, 3. — Vicente Pacheco García, dueño de un puesto de verduras, al que han correspondido más de un millón de pesetas en la última jornada de las apuestas mutuas deportivas benéficas, por haber acertado 14 resultados, se encontraba en difícil situación económica, hasta el punto de que su puesto no se lo habían embargado gracias a la ayuda que le prestó un amigo.

### RESULTADO PROVISIONAL

Madrid, 3. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondientes a la cuarta jornada de liga:

## LA PAZ



Después de los disgustos y desavenencias habidas entre la Reina Juliana de Holanda y su marido, el Príncipe Bernardo, a causa de la influencia que en el espíritu de la soberana ejercía la "Rasputina" Greet Hoffmans, vive de nuevo la paz entre marido y mujer. Y así ella, como se ve en la foto, le habla cariñosamente al oído al salir de la inauguración del Parlamento holandés.

## ERNEST HEMINGWAY EN LOS TOROS



No es mucha noticia, que digamos, el hecho que Ernest Hemingway, autor de "Muerte en la Tarde", vaya a los toros. Pero, en fin, de nuevo ahí va la foto del Premio Nobel en un tendido de la Plaza de Ventas, de los madriles.

## Murió a los 113 años

Peoria (Illinois, E. U.), 3. — Thomas Abelson, de origen inglés ha fallecido hoy, cuando le faltaban quince días para cumplir ciento trece años.



## Vuelve Lilli Marlen

Los antiguos generales y oficiales de la Afrika-Korps, que mandó el legendario Rommel, han celebrado una fiesta. En ella cantó "Lilli Marlen" la nostálgica canción de la guerra pasada su creadora, Lilli Andersen, que aparece entre dos ex-generales alemanes.

# Repatriados de RUSIA

## LLEGAN A OVIEDO

Oviedo, 3. — Procedentes de Zaragoza, han llegado un grupo de veinte asturianos, repatriados de Rusia, los cuales fueron atendidos solícitamente por el Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento. Todos estos repatriados, de uno y otro sexo, eran niños cuando fueron llevados a Odesa por disposición del Gobierno rojo.

Algunos vienen casados y con sus esposas e hijos, y todos no pueden ocultar su emoción al ver

se de nuevo entre sus familiares, a algunos de los cuales no conocían.

También muestran su reconocimiento por las atenciones prestadas por las autoridades españolas.

Se espera la llegada de otra expedición procedente también de Zaragoza. — Cifra.

## Utilizó su avión para aterrizar frente al bar

Nueva York 3. — A las dos y media de la mañana, Thomas Fitzpatrick, de 26 años, se hallaba con unos amigos bebiendo en un bar, la discusión recayó sobre la cerveza y Thomas declaró:

—La mejor cerveza la sirven en "Joe", mi bar favorito, en la avenida de San Nicolás.

—Es ya muy tarde para ir — contestó un amigo —, cierran a las tres y en media hora no hay tiempo de sacar el coche y llegar al lugar, teniendo en cuenta las señales de tráfico.

—Os apuesto cien dólares que llegaré antes de cerrar — declaró Thomas. — Utilizaré mi avión.

Se aceptó la apuesta.

Un minuto antes de cerrar el bar, un bipeza Cosana, aterrizó ante el establecimiento, ante la mirada pasmada de los parroquianos.

Thomas había realizado un aterrizaje extraordinario, ya que

lo hizo en una franja de 20 metros — la anchura de la calle — y entre dos filas de casas. — Efe.

## SALIDA DEL COLEGIO



Los chicos han vuelto al Colegio. Y se reproducen las clásicas escenas de las mamás que van a buscarles. Entre ellas algunas que recogen al pequeño que ha ido por primera vez a un colegio. "¿Has sido bueno?" — (Foto Juanet)



## Badoglio, 85 años

Repuesto de la grave enfermedad que le aquejó hace días, el Mariscal Badoglio que negoció el armisticio italiano, en la última guerra mundial, ha podido cumplir ochenta y cinco años rodeado de los suyos, sentado en una butaca.



**INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO**

**EDITORIAL**

**Lo económico-social en el discurso de Arrese**

Otra vez volvemos al lector a la obra escrita de Jose Luis Arrese, nuestro Ministro Secretario. Juzgamos que quien más claramente ha expuesto, para el camarada y el español en general, la teoría económica de nuestra Falange, en su armónica textura de capital y de trabajo, ha sido él. A las generalizaciones, no por ello menos exactas y ceñidas a la realidad, de nuestra doctrina fundamental en la materia, Arrese las capitula, concreta y traduce en normas, dándole al problema económico un trazado arquitectónico inédito entre los teorizantes "del gran caso universal". Porque no hay duda que sobre éste substancial de la Economía esta hoy día montado todo el tinglado político mundial.

Casi con verdad silogística, partiendo de los modernos conceptos de empresa, capital y trabajo, siempre sobre la base de un Estado nacional de directriz única en lo substancial, que coordina lo económico-social con lo espiritual, la doctrina aplicada de nuestra Falange ha venido a demostrar la falsedad demoliberal de que los logros en el campo de lo económico se alcanzan única y exclusivamente con el predominio del capital sobre los demás elementos de la producción, y en lo social, con el brinco de los economicamente más débiles en lucha masista, que llaman huelgas, con el grupo más pequeño de los poderosos. El empuje actual de España en todas las ramas de la producción le viene a dar la razón a nuestra solución armónica entre empresa, capital y trabajo.

Pero reconocemos que la meta a que aspiramos en el campo económico-social está puesta todavía muy lejos. Aspiramos a que el trabajo participe de los beneficios de la empresa y que en la dirección de ésta concorra el obrero. Pero para ello, y como premisa previa —como dice Arrese en su discurso que estamos comentando— teníamos que elevar el

nivel económico de España. "Teníamos que alcanzar primero un nuevo dintel, y lo teníamos que alcanzar como tantas veces lo ha repetido S. E.— no porque buscásemos el resurgir de España para hacer que al fin de la jornada los ricos llegasen a ser más ricos, sino porque estamos convencidos de que no hay pueblo independiente mientras no sea independiente su economía y porque sabemos también que reducir la justicia social a la mezquina ambición de repartir la miseria, sería tanto como desear para el Movimiento el poco consuelo de conformarse con el mal de todos". Y de ahí nuestra ambición desmedida —aunque limitada por tantos factores en contra— que nos ha llevado a apresar ríos, a fecundar campos, a crear nuevas industrias, a botar nuevos barcos... empujando sobre las frentes de tantos españoles el nivel de sus vidas.

Quedan los más para el reparto de una mayor felicidad, ya lo sabemos. Y ahora precisamente, respondiendo con su información a orden comunicada de nuestro Ministro de Trabajo, nuestros Sindicatos han aportado la fórmula con valor de propuesta pendiente de superior aprobación, de un jornal mínimo que corresponda al actual módulo de vida del trabajador español.

Naturalmente que como dice nuestro colega "Arriba", según comentario que fué radiado ayer, la fijación de un jornal mínimo en ecuación con las necesidades de vida insalvables de nuestros trabajadores, constituiría un fracaso si al mismo tiempo no se atendiera a evitar la constante, irritante y peligrosa subida de precios de los productos que son indispensables para la vida misma.

Pero nuestra concordancia con "Arriba" ya tendremos ocasión de comentarla.



**GOBIERNO CIVIL**

**SANCIONES**

Por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, han sido impuestas las siguientes multas:

250 pesetas a Antonio Ripoll Bestard, domiciliado en la calle Arzobispo Aspargo, 41, 1.º, por circular en moto por el Paseo Marítimo a gran velocidad y haber desatendido la señal de la Policía de Tráfico.

200 pesetas a Francisco Carlos Navarro de Palacios Moreno, domiciliado en plaza de la Cuartera, 9, por patear un automóvil, estropeándole la pintura e insolentarse con un agente de la Autoridad.

200 pesetas a Antonio Casado Rubert, albáñil, domiciliado en calle Flecha Matas Serra, 7 y José Ballara Beltrán, jornalero, domiciliado en calle Sindicato, 136, por promover escándalo en la vía pública.

**VENTANA PARA EL TURISTA**

Por ROSARIO CORVALLS



Mme. Rosenthal

Mme. Rosenthal, que vive en Argel, visita por cuarta vez nuestra isla y el motivo principal de este viaje es colocar a su hijo como pensionista en uno de nuestros colegios. Me dice:

—Las colinas y el plano que se divisan al llegar a Mallorca en avión, nos dan una idea de lo bonita que es la isla, pero luego vamos quedando maravillados de las bellezas que encierra su suelo. El tiempo, el clima sano, la tranquilidad y el carácter hospitalario de los nativos, hacen que año tras año siempre a Mallorca los que hemos tenido la dicha de visitarla.

—¿Y lo que menos le gusta?  
—La circulación, pues todo el mundo va por donde quiere y a mí parecer no existe orden.  
—Como recuerdo me llevaré botellas de licores y algunas bagatelas.

**A PLAZOS Y CONTADO**

RELOJES SUIZOS hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogos gratis INDUSTRIAL SUIZA Apartado 85 — Zamora

**SICKY ¿DONDE?**

**Una Escuela de Magisterio del Frente de Juventudes**

Quienes ingresen lograrán paralelamente, los títulos de Maestros Nacionales y Oficiales Instructores de la Organización

La Dirección General de Primera Enseñanza ha autorizado a la Delegación Nacional del Frente de Juventudes para que convoque la admisión de matriculas en la Escuela de Magisterio (Miguel Blasco Vilatelia), dependiente de dicha Organización. Con arreglo a lo determinado se pueden subrayar lo siguiente:

El ingreso para realizar el curso se hará por concurso y previo examen de aptitudes. Una vez admitidos, cuantos realicen sus estudios con aprovechamiento podrán alcanzar los títulos de

maestros de Enseñanza Primaria y de Oficiales Instructores del Frente de Juventudes, teniendo preferencia para asistir a los cursos de preparación de oposiciones en el Magisterio Nacional, convocados por la Organización.

Asimismo y una vez aprobada la Oposición de ingreso al Magisterio Nacional, gozarán de preferencia para destinos en las Escuelas de Patronato del Frente de Juventudes; preparación para los mismos, para oposición a plazas de más de 10.000 habitantes, direcciones de graduadas, Cursos de perfeccionamiento profesional, percepción de becas para la licenciatura de Pedagogía y Cursos en el extranjero.

Como Instructores y en las condiciones que la Delegación Nacional señale, podrán desempeñar servicios del Frente de Juventudes, con una gratificación independiente de los emolumentos estatales que perciban como Maestros Nacionales, y serán seleccionados, tras las correspondientes prácticas, para asistir a los cursos de profesores de Formación Política y Profesores de Educación Física.

Entre las condiciones que se señalan para el ingreso, figura la de haber cumplido los 14 años y no rebasar los 21, gozar de excelente estado sanitario y físico apto para la enseñanza y poseer el título de bachiller elemental. Entre los méritos se exigen pertenecer a las Falanges Juveniles de Franco bien como encuadrado o como mando de las mismas; ser huérfano de caído, y tener prestados servicios al Movimiento o al Frente de Juventudes; ser hijos de camaradas de la Vieja Guardia, Excombatientes voluntarios o excautivos.

Los aspirantes al ingreso en esta escuela cursarán las instancias por las Delegaciones Provinciales del Frente de Juventudes de sus respectivas residencias, y en ellas podrán ser más ampliamente informados sobre las restantes condiciones para participar en la convocatoria.

**DIGADOS UD ALGO**

**Jesús Delgado, un periodista en el fondo del mar**



Jesús Delgado es hombre de mar, pero, arriba, es periodista. Y en su tierra firme de Santander, es redactor de "Alerta", nuestro fraternal colega del Norte.

El mes pasado, Delgado, escribió el "fondo", tal vez, más arriesgado de su vida. Se trataba de contar a los lectores lo que pasa en el yacimiento de una bahía. En la foto quedó impresionado el momento en el que Delgado se disponía a bajar a lo más hondo, con destino a llenar cuartillas con sus impresiones.

Delgado, explica:

—No estoy de acuerdo con los que se han ocupado del llamado "serio continente". Costeau en su libro "El mundo silencioso", afirma la ausencia absoluta de ruidos en el fondo del mar. Una marea descendente es un sordo huracán lleno de rumores. El fondo tiene su ruido, su "tránsito". Cuando el hombre haya superado la etapa de apertura de ese mundo ignoto, se hará también necesaria una "ley del silencio" en aquellos parajes.

—¿Dime, Jesús, al decirlo, periodista, el periodismo ideal?  
—Aquel que además de informar, supiera deleitar y entretejer a los lectores.

—Y la literatura, ¿te interesa como un género aparte o dentro del periódico diario?

—Me interesa de ambas formas, dice Delgado, en el periódico cabe la literatura. No solamente en la semanal página de "letras" sino en un fondo o un ensayo bien contruidos. El periodista debe ser un buen escritor. Si el escritor tuviese vocación periodística sería un elemento indispensable en un diario...

—¿Cuál es tu impresión de Mallorca?

—No conocía la isla. He pasado unos días inolvidables en la residencia de Educación y Descanso de Ca'n Picafort. He contrastado el valor turístico de esta región con el de mi tierra nativa, Santander, que tampoco es desdenable. Mallorca ofrece la luz, mientras que la "mercancia" del Norte es el color.

—Otra impresión...

—Un descubrimiento: El carácter mallorquín, en contra de lo que se cree en la mayor parte de las regiones del Norte, no es seco y cerrado a la cordialidad. Entre los pescadores de Ca'n Picafort y los campesinos de Inca he dejado excelentes amigos que me impresionaron favorablemente por su cordialidad y sencillez.

—¿Cómo ves esto como meca internacional turística?

—Creo en el porvenir turístico de Mallorca. Su luz nunca podrá defraudar.

Y, con esto contestación de Jesús Delgado, hecha en el ambiente familiar del diario —un anticipo de la atmósfera de fin de las vacaciones—, se cierra nuestra entrevista.

¡Feliz viaje de regreso, Delgado!—B.

**SALON El Pirata**  
(HOTEL «BAHIA PALACE»)

Hoy tarde de 7 a 9  
**PRIMER TE DE MODA**  
ATRACCIONES:

**Los 4 de la Cava**  
Baile español

**Jeorges Roos**  
Cantor franco americano

**Les Andreanos**  
Maravillosos ilusionistas

**Sandy Stewart**  
Cantante norteamericana

ORQUESTAS:  
**«Musilandia» con su cantor**

**Joaquín Escanellas**  
**Felipe Pons**

Noche desde las 10  
**BAILE-ESPECTACULO**

**TEATRO Lirico** Próximo lunes-7'30 tarde  
**Acontecimiento artístico**

Unico concierto del eminente pianista  
**JOSE ITURBI**

Obras de Scarlatti, Mozart, Chopin, Ravel, P. Lazare, Albéniz, etc.  
Piano BALDWIN, propiedad de J.I.  
En taquilla ya pueden adquirirse las localidades

**TEATRO PRINCIPAL**

PROXIMO SABADO 10'30 NOCHE  
Presentación de la Compañía del  
**TEATRO ROMEA DE BARCELONA**

Primer actor y director: **LUIS ORDUNA**  
CON LA MAGNIFICA COMEDIA DE  
**GASTON A. MANTUA**

**Un milionari del Putxet**

**DIRECTORIO LITURGICO** de las normas para mayor unidad en las prácticas del culto oraciones, cánticos... dictadas por el Asesorado Religioso Nacional.



Pies húmedos y fríos, catarro seguro. Oídos y cerebro sirven para poca cosa. No se arriesgue gastando en medicina lo que ahorró en calzado. Zapatos secos y calientes, solo Tascón

# MILAN

La tienda moderna para el hombre moderno, ofrece al público en EXCLUSIVA, en Mallorca, la gabardina recambiable. Puerta San Antonio, 10

VELOMOTORES 65 cc.  
**ECHASA**  
POTENTE

Sube las cuestas sin pedalear

*González*

Para hombres  
En Nylon para viajes

Repte. Sr. Solé  
Valseca, 30 Entl.º

PALMA DE MALLORCA

# SALA AVGVSTA

HOY - ESTRENO

## «UN ESPECTACULO SUBLIME»

Un film sensacional filmado en el Himalaya



Rex REASON • Diana DOUGLAS



# TORMENTA SOBRE EL TIBET

Director  
ANDREW MARTON

Vd. sentirá las mil emociones de aquellos que, en titánico esfuerzo, coronan las cumbres heladas del techo del mundo

De complemento: AGENTE FEDERAL X-678

con Dennis O'Keefe y Margaret Sheridan  
(Prog. aut. para todos los públicos)

ESTRENO INMEDIATO:

Géne Kelly - Van Johnson - Cyd Charisse

# BRIGADOON

CINEMASCOPE en mágicos colores

Una fantasía que ha tenido la mejor realización de estos últimos tiempos

# CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS «CIUDAD DE PALMA»

Plazo de admisión: 30 de noviembre

En vista del éxito alcanzado el año pasado por los Premios Ciudad de Palma que tuvo su reflejo en la Prensa y en los comentarios favorables con que fue acogida la fiesta que, con motivo de la adjudicación de los premios se celebró en los Salones del Círculo Mallorquín y de la resonancia que obtuvo la misma en los medios intelectuales y artísticos de la Ciudad, la Comisión de Cultura creyó no solamente en la oportunidad de continuar con su otorgación anual, creando así una tradición de orden espiritual vinculada al día de San Sebastián, Patrono de la Ciudad sino que pensó en aumentar, en lo posible, su cuantía y, sobre todo, su significado dando a las nuevas bases por las que se ha de regir su otorgación, una elasticidad que permita galardonar múltiples facetas de la actividad artística, literaria o científica que tenga lugar durante el transcurso de un año en relación con nuestras islas.

Así el Ayuntamiento pleno, a propuesta del Teniente de Alcalde Delegado de Cultura en sesión celebrada el 9 de julio pasado amplió hasta diez los cuatro premios creados el año pasado y los que pueden concursar los escritores, poetas, artistas, periodistas y científicos nacionales y extranjeros. Y siendo potestativo de la Corporación Municipal convocar la totalidad o parte de los premios creados, cuya reseña se publicó oportunamente, el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 21 de los corrientes, acordó convocar este año los premios siguientes:

- 1.—"Gabriel Maura" para novela o prosa narrativa, 20.000 pesetas.
- 2.—"Juan Alcover" dedicado al mejor poema o colección de poesías, 10.000 pesetas.
- 3.—"Bartolomé Ferrá" para una obra teatral, 5.000 pesetas.
- 4.—"Miguel de los Santos Oliver" a periodismo o ensayo referidos a Palma, 3.000 pesetas.
- 5.—"José M.º Quadrado" destinado a una monografía sobre investigación histórica o colección de documentos sobre Baleares, 10.000 pesetas.
- 6.—"Bartolomé Darder" aplicado a un estudio de investigación científica sobre ciencias naturales referidas a Baleares.

La extensión mínima que deberán tener los trabajos será de 100 folios para novela o prosa literaria y un mínimo corriente para cada uno de los actos de la obra teatral. Será potestativo

de los autores concursantes a los Premios "José M.º Quadrado" y "Bartolomé Darder" dar a sus monografías la extensión que reclame el asunto o tema objeto de su estudio y será meritorio para la calificación la información documental y gráfica que las acompañe.

Los originales de los trabajos científicos estarán redactados en castellano; los literarios correspondientes a los premios "Gabriel Maura" y "Juan Alcover" en castellano o idioma vernáculo de Mallorca; en este último el de "Bartolomé Ferrá" y para el premio "Miguel de los Santos Oliver" podrán estar redactados en castellano, francés, inglés, alemán, italiano o portugués.

El tema, ambiente o personajes de las obras optantes a los premios "Gabriel Maura" y "Juan Alcover" se referirán al de Palma, Mallorca o las Baleares, en general, excepto en el caso que por su naturaleza abstracta o eminentemente subjetiva impidiese tal referencia. Las que aspiren al Premio "Bartolomé Ferrá" serán representables, en tres actos y de ambiente mallorquín.

Todos los trabajos que se presenten al Certamen serán originales e inéditos, excepto los que opten al premio "Miguel de los Santos Oliver", los cuales deberán conservar su condición de originales y habrán sido publicados en periódicos o revista nacional o extranjera de reconocida solvencia y circulación.

Dada la premura del tiempo, excepcionalmente por este año, el plazo de admisión de las obras se amplía hasta el 30 de noviembre próximo, en horas de oficina en el Negociado de Cultura del Ayuntamiento. A su presentación se extenderá el correspondiente recibo.

El Jurado tendrá facultad para declarar desierto el premio que a su juicio no deba ser otorgado.

La cuantía de los premios será indivisible. El veredicto emitido por el Jurado se hará público en la forma que la Corporación Municipal crea más conveniente y oportuna procediéndose a la adjudicación de los premios a los autores galardonados en solemne acto que celebrará el día 20 de Enero, festividad de San Sebastián, Patrono de Palma.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de publicación de los trabajos premiados, entregando a los autores treinta ejemplares. Transcurridos dos, si la Corporación Municipal no los publicara los autores podrán hacerlo por cuenta propia, debiendo, en este caso, hacer entrega a la misma de igual número de ejemplares.

Los autores premiados de las obras teatrales conservarán los derechos que la Ley de Propiedad Intelectual les concede.

En las ediciones de los trabajos premiados se hará constar haber sido estos galardonados en el certamen "Premios Ciudad de Palma".

Los originales de los trabajos se presentarán por duplicado, en cuartillas tamaño holandés mecanografiados a doble espacio y a una sola cara perfectamente legible. En la portada se consignará el premio a que se concursó, el título del trabajo y un lema. Acompañará a cada obra un sobre cerrado, no transparente y sin marca especial externa alguna, señalado con los mismos datos anteriormente indicados, el cual contendrá el nombre del autor.

Palma, 29 de septiembre 1956

# CLARION RADIO

## El primer paso

Por LUIS M.ª POMAR

Se ha dicho en más de una ocasión que el hombre de hoy no está preparado para asimilar, sin mayor esfuerzo, la continua aportación de la técnica moderna. En todos los campos de la investigación se trabaja febrilmente y las conquistas se suceden casi podriamos decir "en cadena", con caracteres de progresión geométrica. Las etapas experimentales son traspuestas de manera insensible y una a una, pugnan por entrar en el ámbito de la vida cotidiana.

Los avances de la medicina preventiva, la espectacular renovación del arsenal terapéutico y las posibilidades del diagnóstico precoz han prolongado en más de veinte años nuestra permanencia en la tierra. En otro orden de ideas, el automatismo, —mucho más que la revolución industrial— al ahorrar mano de obra en proporciones imprevistas, dejará sentir su influencia en la asequibilidad de bienes de consumo que hoy en día resultan de difícil adquisición para el hombre de la calle y en fin superando toda suerte de fantasías, el uso pacífico de la energía atómica abre a nuestra vista un vasto horizonte de realidades insospechadas.

Convengamos, sin embargo, que las rosas también tienen espinas, que la incorporación a la sociedad de este cúmulo de adquisiciones no será nada fácil. Como consecuencia de la prolongación de la vida humana, al problema de la juventud que lucha por abrirse paso, deberá añadirse el de la pletórica y experimentada vejez que enfrenta sus solidas y bien ganadas posiciones. Los sindicatos obreros de todo el mundo miran con prevención —exactamente igual que sus antecesores frente al maquinismo— la puesta en marcha de las cadenas automáticas por temor al paro o cuando menos, a los inevitables desplazamientos masivos en busca de fuentes de trabajo que absorban los excedentes de mano de obra. Y nada digamos de la sustancial revolución que deberán sufrir tantas concepciones "chauvinistas" para canalizarse hacia ideas de mayor amplitud integradora, cuando se impongan con toda su fuerza las conquistas de la era atómica.

Pero para que este provecho evolutivo se realice sin graves trastornos, es preciso que la preparación técnica del hombre tienda a una más exquisita especialización y más que nada, que como elemento activo de una colectividad civilizada busque con ahínco el avivamiento de su responsabilidad, —de su civismo, en definitiva— para romper el duro caparzon de vivencias e ideas preconcebidas con que defiende su innato, su biológico individualismo.

Esta situación, lógicamente, presenta matices mucho más acusados cuando se refiere a las poblaciones rurales; nada menos que el cincuenta por ciento de la demografía española. El carácter introvertido del hombre de la tierra, la pasividad del que lo va de fiar casi todo a la inclemencia y a la bondad de los elementos, su recelo y sobre todo la resistencia que opone su subconsciente para incorporar incluso lo que el intelecto acepta como más razonable, significan serios obstáculos cuando, como ahora, es preciso avanzar al ritmo que imponen las necesidades, cada vez más crecientes, de la sociedad.

No es posible por lo tanto, emprender ninguna tarea de renovación pecuaria si se ignora o no se tienen en cuenta la idiosincrasia, los problemas o las necesidades del ganadero. Pensamos sinceramente que esta comprensión debe ser el primer paso para captarse su voluntad y crear con ello el clima propicio para que cuaje la importante labor que se tiene por delante.

# CLARION RADIO



De acuerdo, enseguida salgo!

Claro que sí, dejaré la casa arreglada y bien arreglada en un instante

¿Que creías? ¡Con mi TORNADO todo es fácil, rápido y agradable!



el maravilloso aparato suizo

# CLARION RADIO

NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

SUEZ, EN EL C. D. E. S.

Mañana se celebrará la reunión y llegaron a N. York las delegaciones

Lequerica asistirá como observador

Nueva York 3.— Ha llegado a Nueva York en avión el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Fawzi, para asistir a la reunión que sobre Suez, celebrará el Consejo de Seguridad el próximo viernes.—Efe.

LEQUERICA, OBSERVADOR Nueva York 3.—Don José Félix de Lequerica, Delegado permanente de España en la ONU, asistirá en calidad de observador, a las reuniones del Consejo de Seguridad, acerca de Suez.

El señor Lequerica llegó ayer a Nueva York, procedente de España.—Efe.

PUEDA HALLARSE SOLUCION Nueva York 3.—A su llegada a Nueva York, el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Fawzi, manifestó que "puede ser hallada todavía una solución pacífica al problema de Suez."

"Cuando salí de Egipto—dijo— el tráfico transcurrió sin interrupción en el canal".

El Presidente de la Compañía nacionalizada, que se encuentra también en Nueva York, ha declarado que se entrevistará con los representantes de las compañías de Navegación y petrolíferas estadounidenses para tratar de la ampliación del Canal.—Efe.

PIRATAS Y LADRONES Port Said (Egipto) 3.— Zacarias Mohieddin, Vicepresidente del Consejo y Ministro del Interior de Egipto, ha calificado a Francia e Inglaterra de "piratas y ladrones, que siguen tratando de arrancar a Egipto el Canal de Suez". Ha afirmado, en vísperas del debate del Consejo de Seguridad sobre la crisis de Suez, que no ha disminuido el peligro de guerra, y ha pedido a los egipcios que se mantengan en guardia.

"Vuestro enemigo es astuto y engañoso. Lo habéis conocido mucho tiempo como ocupante".

Mohieddin es considerado como la personalidad, número dos, después del Presidente Nasser.

SICKY ¿DONDE?

Enseñanza INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Se pone en conocimiento de todo el Magisterio nacional, religioso y privado de la Provincia que a partir de esta fecha el señor Salom se hace cargo de las Escuelas Masculinas del Partido Judicial de Palma, quedando el de Manacor a cargo del señor Herrero.

Las escuelas femeninas de la Capital serán visitadas de acuerdo con la siguiente norma: Partiendo de la Bahía las situadas a la derecha de las calles Avenida Antonio Maura, Paseo del Generalísimo, General Mola, Navarra, Via Roma, Via Alemania y carretera de Establimientos por la señora Albajar y las de la izquierda por la señora Moreno. La correspondencia y asuntos serán dirigidos a los respectivos inspectores.

El Inspector Jefe actual, GABRIEL SALOM.

IV Congreso Sindical de Cataluña y Baleares

Comenzó ayer en Lérida

Lérida, 3.— Ha comenzado sus tareas el IV Congreso Sindical Agrario de Cataluña y Baleares. Asisten los Delegados Sindicales y Presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales de las regiones mencionadas y otros congresistas en número de doscientos.

A las diez y media de la mañana, todos los congresistas asistieron a una misa solemne del Espíritu Santo, celebrada en la iglesia parroquial de San Juan Bautista.

A continuación se procedió a celebrar el acto inaugural en el salón de actos de la Cámara Oficial Sindical de la Propiedad Urbana que presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Alberto Fernández Galar.

Durante todo el día continuaron las sesiones de trabajo que han sido muy laboriosas.—Cifra.

CONGRESO AGRARIO

Teruel, 3.— Comenzaron las tareas del IV Congreso Regional Agrario de Aragón, Navarra y Rioja, preparatorio de la Asamblea Nacional de Hermandades, que se celebrará en Madrid el próximo mes de Diciembre.

Asistieron cientos de delegados de dichas provincias, así como los Presidentes de sus Cámaras Sindicales Agrarias y Delegados provinciales de Sindicatos.

Emboscada en Argelia

Argel, 3.— Los rebeldes han tendido una emboscada a una patrulla motorizada francesa al oeste de Argel matando a nueve soldados, según ha anunciado el Ejército. Los rebeldes incendiaron dos vehículos y después sostuvieron una escaramuza con el resto del convoy francés.

Al hacer explosión una bomba en Setif, a 200 kilómetros de Argel, resultaron heridas cuatro personas.—Efe.

Piratas de la moda

LA POLICIA DESCUBRE UNA BANDA DE FALSIFICADORES DE SOMBREROS PARISINOS

Paris 3.—La policía francesa y suiza, con ayuda de la Interpol, tras un mes de pesquisas han conseguido localizar y detener a una banda de suizos piratas de la moda.

Los modistos Christian Dior, Balenciaga, Jean Deses y la firma de Jacques Fath, están sumamente agradecidos y satisfechos por este importante servicio de la policía. Centenares de metros de cinta llevando grabados los nombres de estos famosos modistos fueron encontrados en habitaciones de casas particulares de Zurich y Berna. Los nombres franceses de estas casas de modas iban ocultos en el forro de vulgares sombreros que luego se vendían en las casas de moda de Ginebra a precios muy elevados.

Misión española, en PORTUGAL

Tomará parte en las conversaciones de los Estados Mayores peninsulares

RUSIA ACEPTA

LA INVITACION PARA ENVIAR OBSERVADORES A LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE E. U.

Washington, 3.—Rusia ha aceptado una invitación del Gobierno norteamericano, para enviar observadores para presenciar la campaña electoral en los Estados Unidos, ha anunciado un portavoz del Departamento de Estado.

Añadió el portavoz que el Gobierno ruso, a cambio, ha invitado a dos o tres funcionarios norteamericanos, para que asistían, en calidad de observadores, a las próximas elecciones del Soviet Supremo, en 1958.—Efe.

14 MUERTOS DE «POLIO»

Dusseldorf, 3.— 14 personas han fallecido de "polio" en dos poblaciones cercanas a Azchen.

Homenaje del S. E. U. al Caudillo

Madrid, 3.— Como homenaje al Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos se ha conmemorado en la Jefatura del Distrito de la Universidad el día del Caudillo, con una reunión correspondiente al plan de acción política trazado por el mando.

Intervinieron los consejeros del distrito, camarada Santiago Bernal, Comisario del Cuerpo General de Policía; Gabriel Gil-Deigado, Teniente Coronel del Ejército del Aire, y asimismo Torrecilla, Inspector Nacional del S. E. U., todos ellos pertenecientes a la Vieja Guardia de Madrid.

Presidió el Subjefe provincial, camarada Florencio Batista, que dio consignas aprobadas en el último Consejo Provincial.

Muley Hassan hace gestiones en PARIS

Paris 3.— El Príncipe Muley Hassan, heredero del trono de Marruecos, y Jefe del Estado Mayor del Ejército de su país, celebrará mañana una conferencia con el Jefe del Gobierno francés, Mollet, según se anuncia oficialmente.

En círculos competentes se afirma que el Príncipe tratará de la posible retirada de las fuerzas francesas en Marruecos y, acaso, de la negociación de un "tratado de paz" entre Francia y los rebeldes argelinos.—Efe.

Protesta árabe contra Israel

SERA PRESENTADA A LA O.N.U. Damasco 3.—El Secretario General del Ministerio de Asuntos Exteriores sirio, ha declarado que Siria, Egipto, Jordania y Líbano presentarán una protesta conjunta contra Israel en el seno del Consejo de Seguridad en los próximos días.—Efe.

Obreros polacos esperan su sentencia

Intervinieron en los sucesos de Posnan & se pide para ellos la pena de muerte

Viena, 3.— Tres trabajadores acusados de asesinato en los acontecimientos de Posnan, en la Polonia roja, esperan su sentencia hoy, después de que el fiscal rehusó retirar la petición de pena capital.

El acusador público, en su informe, se ratificó en su petición de la pena de muerte para los tres procesados, aunque dijo que su castigo no exculpaba a los funcionarios públicos culpables de las condiciones que originaron el sangriento levantamiento de Posnan, balance del cual fueron

50 personas muertas y más de 300 heridas.

El acusador público propuso una sentencia "que puede ser comprendida por todas las personas honradas".

La defensa arguyó que la muerte del policía fue "el resultado de la equivocada actuación de las fuerzas de seguridad en Polonia en pasados tiempos", y solicitó una "leve y justa sentencia".—(Efe.)

OPTICA PALMA de ALFONSO MASSANET Ballester, 2

PROTECTORA METROPOL HOY LAS SEÑORITAS del 09 En el mismo programa: ABDULLAH EL GRANDE (TECHNICOLOR)

Sancho el Temerario 17 RESUMEN DE LO ANTERIOR CUANDO YA CREIAN SANCHO Y SU CORDADO, QUE NO PODRIAN VER CER, INTERVIENE EN LALUCHA UN DESCONOCIDO.

CON EL VIRTUS CAPILAR RENACERA SU CABELLO BASTARA EN PRUEBA DE ELLO ESTAS FOTOS CONTEMPLAR Francisco Forteza Bonnín Zavellá, 5 - Palma Después de 4 años de calvicie, usando «Capilar Virtus» en 14 meses recobra el cabello.

# TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

## FILM EN PRIMERA FILA

Con auténtico interés, por los comentarios que hemos oído, se espera la actuación en el Principal de la Compañía del Teatro Romea de Barcelona que pondrá en escena "Un millonari del Putxet".

Dentro de pocos días hará su presentación en una sala de Palma la nueva canzonetista, Victoria Jiménez. Se trata, según dicen, de una auténtica revolución.

Sandy Stewart, cantante norteamericana que actúa en el Salón "El Pirata", ha causado sensación en el público. Por su voz, su vestuario y su estilo se la considera como cosa única y nunca vista ni oída.

Otra atracción acrobática internacional llega a Palma y se presenta hoy en "Titos". Así podrá decir quien lea la cartelera. Pero nosotros, que hemos visto a June Theisy, aseguramos que no es otra atracción acrobática, es lo que nadie puede imaginarse en ese género.

Ayer noche saludamos en "Titos" a ese gran cantor que es Tony Salinas. Oírle en aquella terraza nos hizo retroceder unos años, sentirnos más jóvenes. Y por lo que respecta a Tony, le consideramos que cantando ha llegado al infinito.

**MODAS MURCI**  
NECESITA OFICIALES DE 1.ª Y APRENDIZAS  
C/ SINTAS, 5-1.ª - PALMA

## CARTELERA

**CINE**

ASTORIA. — Desde las 3'45: "Vals real" y "Mujer en la niebla".

AUGUSTA. — Desde las 3'30: "Tormenta sobre el Tibet" y "Agente Federal X 678".

AVENIDA. — Desde las 3'15: "Vals real" y "Mujer en la niebla".

BORN. — Desde las 3'15: "Tres tejanos" y "La señora Chesney".

BALEAR. — Desde las 3: "Abril en París" y "Burlando la ley".

CAPITOL. — Desde las 3'30: "Heidi" y "Marcelino, pan y vino".

DORADO. — Desde las 3'30: "Dos novias para un torero" y "El mundo en sus manos".

FANTASIO. — Desde las 3: "Decisión a medianoche" y "Guante de acero".

HISPANIA. — Desde las 3'00: "Heidi" y "Marcelino, pan y vino".

LIRICO. — Desde las 3'30: "Abril en París" y "Burlando la ley".

METROPOL. — Desde las 3'30: "Las señoritas del 09" y "Abdullah el Grande".

MODERNO. — Desde las 3'30: "Secreto de familia" y "Dios los cria".

MODERNO, (Santa Catalina). — "El gran delito" y "Agente federal X 678".

ORIENTAL. — Desde las 3: "Secreto de familia" y "Dios los cria".

PRINCIPAL. — Desde las 3'30: "Contra los fantasmas" y complementos.

PROTECTORA. — Desde las 3'30: "Las señoritas del 09" y "Abdullah el Grande".

PROGRESO. — Desde las 3: "Abril en París" y "Burlando la ley".

RIALTO. — Desde las 3'30: "Secreto de familia" y "Dios los cria".

## Los Estrenos

### «Abril en París»

Nacionalidad: americana.  
Proyección: Lirico, Balear y Progreso.

Una divertida comedia, muy cómica, con una importante número de fragmentos musicales y bailables, hecha por Doris Day que, con no poco salero, sigue los pasos de sus antecesores en el género, comenzando por la estrella Ginger Rogers a la que, sin duda, tiene un cierto parecido.

"Abril en París", en technicolor, dirigida por David Butler, es lo que sencillamente quiso ser, ni más ni menos: una alegre comedia para pasar el rato, y el rato se pasa entre chistes, situaciones muy chocantes (por ejemplo la de la falsa noche de bodas, a bordo), y con la pareja Doris Day y Ray Bolger—cómico nuevo para nuestro público—haciendo verdaderas diabluras.

En el capítulo técnico, sin novedades.

El público subrayó toda la película con risas.—B.

### «Tres tejanos»

Proyección: Sala Born.  
Nacionalidad: U.S.A.  
Dirección: Leslie Fenton.

He aquí una película de veras interesante.

En este género que siempre gusta, que encanta a los niños y deleita a los mayores, porque recuerda lecturas de tiempos lejanos, "Tres tejanos" es, sin duda, una de las mejores películas que hemos visto.

El Oeste americano, aquellas enormes, u.imitas extensiones de tierras casi yermas, que fueron glaciares o que fueron bosques incendiados por los indios para concentrar la caza; en aquellas azaladas planicies comprendidas entre sierras aisladas y manchas de breves bosques y cactus, se desarrolla el drama fundamental de la "cinta".

La cámara se luce en la captación del paisaje. Una interpretación sobria de producción con pretensiones, sobre todo en las cuatro figuras centrales, con Mons Freeman a la cabeza, y una trama sugestiva, de recursos insospechados y de secuencias acertadas, hacen de "Tres tejanos" una película buena, francamente buena, en el sentido técnico y literario de la palabra.

Se sigue con interés, no decae ni siquiera en los atáctos largos, porque Leslie Fenton sabe manejar los tipos y enmarcar las situaciones y, en suma, gusta desde el comienzo hasta el fin. De complemento, "Señora Chesney" agrada también.

UNO

## El recital de José Iturbi

### Programa a desarrollar

Ayer fueron puestas a la venta las localidades para el recital que el próximo lunes día 8 a las siete y media de la tarde, ha de ofrecernos en nuestro Lirico, el eminente pianista José Iturbi, y la demanda demuestra el interés que ha despertado este recital.

José Iturbi, considerado como uno de los mejores pianistas mundiales, ha podido venir a ofrecer este concierto en el Lirico, gracias a un enorme sacrificio de la empresa del mismo, ya que no está al alcance de todos el poder contratar a un artista de esta valía.

Según se nos indica, el programa a desarrollar, será el siguiente:

## SICKY ¿DONDE?

### Primera parte

Dos sonatas, Scarlatti.  
Sonata en la mayor, Mozart.  
Tercera balada, Chopin.  
Fantasía Improptu, id.  
Dos estudios, id.

### Segunda parte

Sonatina, Ravel.  
Ondina, id.  
Marcha fúnebre, Lázare.  
Evocación, Albéniz.

Triana, id.  
Corpus Christi, id.

Un programa verdaderamente extraordinario y que será interpretado en el piano Baldwin, propiedad de José Iturbi.

## Los conciertos de la Sinfónica

La Orquesta Sinfónica de Mallorca reanuda sus ensayos en preparación de la nueva temporada de conciertos, iniciándolos con la colaboración del gran pianista Leopoldo Querol, que tantos aplausos ha cosechado en las repetidas ocasiones que brillantemente ha colaborado con nuestro conjunto orquestal. Este concierto podríamos considerarlo más que de iniciación de temporada, bajo un aspecto de unión entre la pasada y la que empieza, por haberse tenido que suspender debido a fuerza mayor al tener ya en los atriles las obras que nos dará a conocer el próximo día 15, programa que nos ofrecerá aparte el placer de tener una vez más entre nosotros al insigne amigo y concertista Leopoldo Querol, la conmemoración del centenario de Schuman y el estreno de un concierto para piano y orquesta del laureado compositor mallorquín Antonio Torrandell, quien ha querido que las primicias de su gran obra, fueran para este público que tantas simpatías siente por él.

## Teatro Principal

HOY JUEVES Y VIERNES  
¡DOS UNICOS DIAS!  
Grandioso programa  
INFANTIL  
Bud Abbott - Lou Costello  
CONTRA LOS FANTASMAS

Charlot Boxeador  
Jaimito todo un hombre  
Laurel-Hardy, Dos entrometidos  
NO-DO en color, estreno  
Los pingüinos pasan lista  
¡TRES HORAS DE RISA!  
Todos los niños pagarán media entrada

## CAPITOL - HOY - HISPANIA

COLUMBIA FILMS S.A. PRESENTA



**Heidi**

WILLY BIRBEL THEO LINGEN  
HEINRICH BRITTLER  
CLOTHES SHAWMUND  
THOMAS KLAMTIN  
ANITA MEYER  
ISA GUNTHER  
KARE SWERY  
KARE HENNINGHOE

SEGUN LA OBRA DE JOHANNA SPYRI • DIRECTOR: LUIGI COMENCINI • UNA PRODUCCION PRAESENS-FILM

Y la gran producción NACIONAL  
**MARCELINO, PAN Y VINO**

## Rialto-Moderno-Oriental

### HOY - ESTRENO

¡Una historia apasionante que tocará las fibras más sensibles de su corazón!



JOHN DEREK · LEE J. COBB  
JUDY LAWRENCE

COLUMBIA FILMS PRESENTA

**SECRETO DE FAMILIA**

Director HENRY LEVIN

Un tenso y profundo drama familiar sobre un romántico y vibrante idilio

De complemento: ESTRENO de **DIOS LOS CRIA...**

con «Tin-tan», «Calita» y «Tun-tun»  
Una de las más grandes creaciones del moderno cine cómico hispano-americano

ESTRENO PROXIMO:  
Randolph Scoot Joan Leslie - Cameron Mitchell  
**LUCHA A MUERTE**  
(Technicolor)

VIVIEN LEIGH



GINA LOLLOBRIGIDA

en **La mujer más guapa del mundo**



EASTMANCOLOR  
VITTORIO GASSMANN  
DIRECTOR ROBERT Z. LEONARD

¡GINA LOLLOBRIGIDA baila, canta, se bate a espada!... Dulce y bravía ¡Impetuosa y adorable!

## AQUARIUM

DEL HOTEL VICTORIA  
(Entrada por el Paseo Marítimo)

Hoy a las 7 de la tarde  
**Fiesta Española**  
con desfile de atracciones, en honor de la Colonia Extranjera





# Los deportes en Baleares



## Un casi coloquio de entrenadores

### Pablo Vidal y Andrés Quetglas, al habla

Dijimos que la terraza del "Bar Bosch", a la "hora X" de cada día, se convertía en lugar apropiado para que se reunieran buena cantidad de entrenadores, críticos, directivos y aficionados de primera fila, para allí airear opiniones, discutir tácticas y hasta, algunas veces, conceder cierta beligerancia a los taurinos, para que no se enfade "Tato" y para que se rinda un poco de culto al arte de los seguidores de Chamaco.

Naturalmente hay quien lleva la voz cantante en la reunión. Los ojos y oídos del "mundillo futbolístico", están permanentemente atentos a lo que digan u opinen los que hoy acaparan la atención como entrenadores (léanse Pablo

Vidal, ex-entrenador del "Mallorca", hoy del "España", de Lluchmayor, y Quetglas, ex-entrenador del "España", de Lluchmayor, hoy del "Mallorca"). Ellos quieren cosas nuevas y apuntar por aceptar la "interview" siempre que el "entrevistador" acepte ser "entrevistado". La cosa es chocante y pronto en torno a la mesa se sitúan una buena cantidad de amigos y hasta "Juanito", el masajista del Club decano, que pretende, sin duda alguna, sacar algo provechoso para su "farmacopea" particular, cosa que no conseguirá, pues que este cargo es el único inamovible, y cuando se le ha concedido, será, sin duda, porque es un maestro en las lides del masaje.

Pero como quiera que ya en cierta ocasión dijimos aquello de "a dónde me llaman, voy", de acuerdo estuvimos inmediatamente para contestar a los dos entrenadores, y lo que tenía que ser una entrevista por duplicado, se convirtió en una especie de "coloquio" restringido.

**PREGUNTA PABLO VIDAL**  
—¿Quién será el Campeón?



**QUETGLAS**  
entrenador del "R.C.D. Mallorca"

—Quien disponga de mejores elementos y mejores suplentes, porque en esta competición se producirán inexorablemente muchas lesiones y es más que probable que haya que lamentar descalificaciones también.

—¿Qué opinas de los críticos?

—Tienen una labor muy difícil a realizar. Por lo general, cada cual ve los partidos a su manera, y no siempre consigue el crítico dejar a todos los sectores satisfechos.

—¿Qué prefieres, un equipo con una buena defensa y un regular ataque o viceversa?

—Indiscutiblemente, una buena defensa y un regular ataque. Por lo menos, siempre he visto que así se consiguen resultados aceptables.

—¿Qué cualidad es la más importante en un entrenador?

—El tacto y la autoridad.

—¿Prefieres un buen equipo con un mal entrenador o un buen entrenador con un mal equipo?

—No hay que dudarlo: un buen equipo con un mal entrenador.

**Y LUEGO PREGUNTA QUETGLAS**  
—¿Qué le sobra al fútbol actual mallorquín?

—La gente acabada.

—¿Qué le falta?

—Lo que había en otros tiempos. La existencia de Clubs de Congregaciones religiosas o de otro tipo, de los que salían una cantidad grande de jugadores, que ahora ni siquiera tienen oportunidad de convertirse en jugadores. Una especie que ha desaparecido y que nos consta existe.

—¿Crees que para escribir una crónica es indispensable conocer el reglamento del fútbol?

—En lo básico, naturalmente.

—¿Crees que se puede hacer una

crítica constructiva y estar bien con todos los sectores?

—La crítica tiene que ser constructiva siempre, guste o no guste a todos los sectores. Pero, desde luego, resulta difícil, por no decir imposible el contentar a todo el mundo... precisamente en una crítica.

Hasta aquí el capítulo de preguntas y respuestas. Ahora, vamos a ver lo que contestaron los entrenadores a sus propias preguntas.

**PABLO VIDAL**

—¿Quién será Campeón?  
—Uno de los 18.

—¿Qué opinas de los críticos?  
—Me parece que todos son muy respetables. Creo que todos van de buena fe, y esto me basta.

—¿Qué prefieres: un equipo con buena defensa y un regular ataque o viceversa?

—Un equipo con buena defensiva.

—¿Qué cualidad es la más importante en un entrenador?

—Continúa en la página siguiente



**VIDAL**  
preparador del "C. D. España"

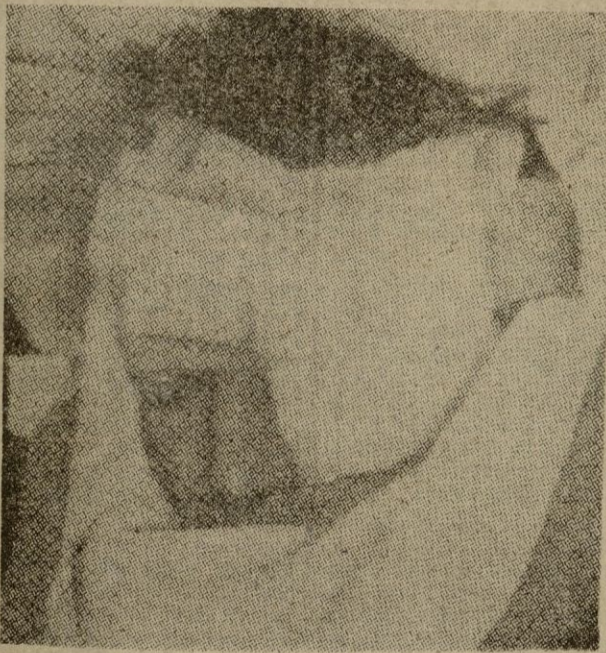
### Glosa deportiva

Por R.R.T.

## Otra figura mundial del Ciclismo que desaparece: El belga Stan Ockers

DIAS pasados, las páginas de todos los periódicos del mundo han insertado de manera destacada, la muerte, a consecuencia de un accidente, del ex Campeón del mundo de fondo en carretera Stan Ockers.

BALEARES publicó a su debido tiempo la noticia, y ayer mismo aparecían todavía los datos biográficos del pequeño gran corredor.



precisamente. Las gestiones las realizaba por encargo nuestro, el sufrido repetidamente en sus carnes, se asocia al dolor de los Stan Ockers, en el hospital de Marxem, donde falleció a consecuencia de una fractura de cráneo y cuatro costillas rotas, una de las cuales le perforó un pulmón.

Ayer mismo, un gran aficionado al ciclismo, nos hablaba de este mortal accidente y tenía para Stan Ockers los mejores recuerdos. Nosotros no podemos silenciar la impresión que nos ha producido esta muerte. Stan Ockers no fue una figura secundaria en el mundo del pedal. Su nombre de recio prestigio, figuró en todas las grandes manifestaciones mundiales del ciclismo. Se batió siempre como un bravo y el pasado año, cuando conquistara los entorchados de Campeón del Mundo, título que produjo en su país el natural revuelo, mereció los honores de ser recibido por S. M. el Rey.

Habíamos tenido relación con Stan Ockers. Fue siempre nuestro deseo conseguir que este extraordinario corredor viniera a Mallorca para participar en alguna carrera. Esuvo a un triz de participar en una Vuelta ciclista a Mallorca, en la antepenúltima precisamente. Las gestiones las realizaba por encargo nuestro el prestigioso periodista luxemburgués Mr. Roger Benck. No hubo fortuna en las gestiones finales y el pequeño Ockers tuvo otros compromisos contraídos y firmados, que le impidieron conocer nuestra isla.

Ha muerto Stan Ockers, un gran deportista, un extraordinario campeón. Su desaparición produce en el ciclismo belga una pérdida irreparable y en la familia de los ciclistas del Mundo, la pérdida de un gran compañero que pasó en triunfo su nombre lo mismo en las carreteras que en las pistas.

Mallorca, que sabe lo que son estas desgracias, por haberlas sufrido repetidamente en sus carnes, se asocia al dolor de los deportistas belgas y al expresar su sentimiento por la muerte del Campeón, eleva una oración al cielo, para que Dios se digne concederle el descanso eterno.

### MOTORISMO

## Nuevamente, la subida al Coll de Sóller

El 21 de este mes se celebrará la tradicional carrera motorista subida al Coll de Sóller, prueba con la que el Moto Club Mallorca inaugurará oficialmente su temporada de invierno.

Como recordarán seguramente nuestros lectores el año pasado fue batido el récord que tantos años se mantuvo en la cima del Coll. Fue batido por amplio margen. Y este año, los ánimos para batir el nuevo récord están más candentes que nunca. Ya han empezado sus entrenamientos nuestros pilotos mas característicos y hasta hemos oído rumores de participación peninsular.

La moto de carreras de Juan Juliá tiene este año su compromiso ya que tiene que demostrar que sigue siendo la mejor máquina con que contamos en Mallorca. Decimos la moto y no su piloto porque a nuestro modo de ver Boliche forma categoría aparte ya que debido a su enorme entrenamiento siempre estará su peldaño más arriba que sus compañeros. Por lo tanto iremos al Coll de Sóller con las ganas de ver subir la máquina de Juan Juliá, que dicho sea de paso ha sido cronometrada a

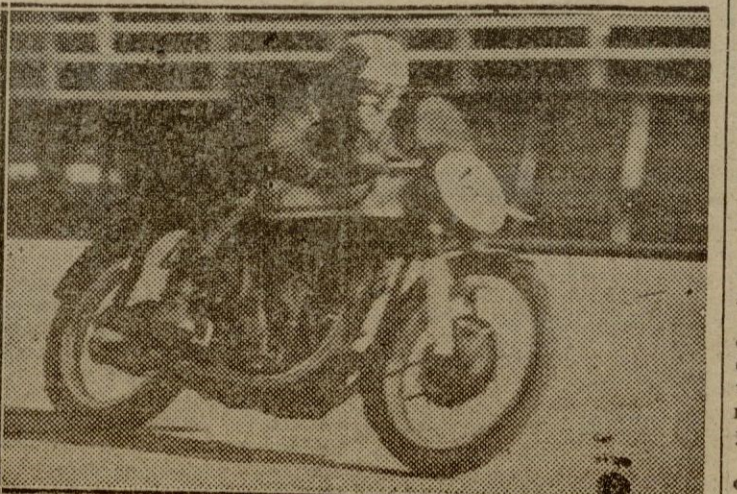
que a partir de 100 kms. cada kilómetro cuesta una barbaridad de estudios y trabajo.

En cuanto a los otros pilotos y máquinas, sabemos que la 4.v. presentará casi seguramente sus famosas 125 c. c. cuatro tiempos mono-árbol y que serán pilotados por Paulino Barceló, Bernardo Luis y Antonio Rosselló, aunque no se descarta la posibilidad de que uno de estos tres pilotos sube con la 175 c.c. de la misma marca, también de cuatro tiempos. Si traen esta máquina si que veremos lucha por el primer puesto.

En cuanto a la interesantísima categoría de 100 c. c. hay una expectación enorme por ver si la Ducati 98 podrá con la Derby.

Y no olvidemos que Cristóbal Salom, el conocido "japonés" acaba de adquirir la Montesa Brio 90 nuevo y la está preparando y refinando para esta subida.

Como ven Vds. la animación este año es grande. A ver si a fuerza de animación y carreras levantamos un poco esta afición al motorismo que está como un poco aletargada. En próximas ediciones les tendremos al co-



129'5 kilómetros por hora, o sea que en tres meses ha experimentado un aumento de 5 kilómetros. cosa muy destacable ya rriente sobre categorías, pilotos, horario, etc. Hasta entonces.  
Tomás Rosselló

## GALIANA YA NO ES CAMPEON

### Renuncia al título de Campeón de Europa del peso pluma

Deseando confirmar noticias y rumores publicados en la Prensa extranjera, sobre la renuncia del boxeador español

Galiana, al título de campeón de Europa del peso pluma, conferenciamos anoche con Julio Avernin, preparador del citado boxeador el cual nos confirmó la renuncia de Galiana al campeonato europeo, por no poder continuar en la citada categoría, debido a su inevitable aumento de peso.

Le renuncia al título de campeón, ha sido cursada a la European Boxing Union, que nombrará a los dos más calificados aspirantes, que se cree serán los pesos plumas Cherif Hamid, francés, y Jean Sneyers, belga.

A partir de este momento, Galiana, ha comenzado a prepararse para boxear en el peso ligero, teniendo en cartera, combates con primeras figuras del citado peso, de Francia e Italia, y también con los españoles Hernández y Bobby Ros, que también figuran en el peso ligero.



### GALGOS

## I Copa de Europa

Hoy en este Canódromo se celebrará la penúltima ronda de galgos para la I Copa de Europa con dos semifinales en las que actuarán 3 galgos franceses Dumbo, Gran Chelem y Caline; tres galgos nacidos y criados en España, Bondadoso, Trapecio y Granadero y seis pura sangre ingleses de propietarios españoles: Good Heart, Un Far Tax, Private Income, Quite Fax, Principe of Ventura y Pound Lane Lass. De ellos cinco son del Canódromo Loreto y tres del Canódromo Pabellón, las dos pistas catalanas, tres de la Société de curses de Francia y uno de esta pista mallorquina.

### Carreras ciclistas en Montuiri

Las carreras ciclistas que tenían que haberse celebrado el pasado domingo en Montuiri y que por diversas razones no pudieron realizarse se disputarán el próximo domingo bajo el siguiente programa:

En primer lugar una carrera de eliminación. A continuación, dos metas partidas tomando parte en una de ellas los máximos rivales de la localidad, Carreras y Mas.

Luego, una carrera de puntuación de 150 vueltas para aficionados con licencia. Todas estas pruebas se disputarán en un circuito urbano y se han establecido los siguientes premios: 500, 300, 200, 100, 50 y 25 pesetas.

No hay duda de que estas semifinales son las dos desiguales de fuerza entre una y otra; pues en la primera creemos superioridad en Un Far Tax, Good Heart y Dumbo, y aún si acaso Trapecio y algo difícil Granadero y Bondadoso. En la segunda carrera de la Copa ya es de mucha más competición y cualquiera de los seis participantes puede clasificarse aunque la fortuna del sorteo haya correspondido a los galgos franceses, los números 1 y 6 para la salida de caja, pero los españoles Pound Lane Lass, Principe of Ventura y Quite Fax, sabrán aminorar esta ventaja de los galgos Grand Chelem y Caline.

Aun no se ha terminado esta Competición Internacional y la Federación Galguera ya prepara el XVIII Campeonato de España también en este Canódromo, el más veterano de España pues el mes pasado celebró las Bodas de Plata.

En el barco de hoy se espera a los galgos campeones y subcampeones de las correspondientes Regiones que competirán los días 12 y 14 del corriente, dándose así una prueba de gran actividad derivativa.



**SALA Astoria**

PRESENTAN  
CON  
ORGULLO  
**HOY**

*Palacio*  
**AVENIDA**

**¡LA MAYOR SOLEMNIDAD CINEMATOGRAFICA!**  
**¡ESPLENDIDA, ALEGRE, LUMINOSA!**  
LLEGA LA PRIMERA PELICULA DE LA TEMPORADA EN  
**CINEMASCOPE**

La película del  
amor, la gracia  
y la picardía



El resurgimiento  
del cine alemán  
en su culminación

Un espectáculo  
impresionante  
por su  
grandiosidad  
que le  
fascinará

**Vals Real**

Primer premio  
de la República  
Federal Alemana  
Galardonada con  
el Laurel de Plata  
del año

• CINEMASCOPE •  
EASTMANCOLOR  
DIRECTOR  
VICTOR TOURJANSKY

**¡¡¡ESTA SI QUE SERA LA MARAVILLA DEL SIGLO!!!**  
A PARTIR DE ESTA SEMANA, LAS FUNCIONES DE LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS SERAN NUMERADAS

PROXIMO EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO

Vivien  
**LEIGH**

**UN TRANVIA LLAMADO DESEO**

Marlon  
**BRANDO**

La película americana por todos esperada, que veremos tal como se exhibió en las principales capitales del mundo



## Párvulos

### EL MEDICO DICE...

**S**E habla mucho de los peligros de la adolescencia, de esa honda transformación por la que pasa el ser humano, al convertirse de niño en adulto.

Pero son muy pocos los que se detienen a analizar los peligros de ese pequeño de tres a siete años, que en el lenguaje escolar se denomina párvulo.

De los períodos críticos en el desarrollo del hombre, el más trascendente y el más grave, quizás sea del párvulo. La afirmación de Lopez de Zuazo es cierta. Entre los tres y los seis años, el niño aprende más que en cualquier otro período de su vida de igual duración. Corrientemente se da más importancia a la adolescencia, porque en esta época el ser humano empieza a manifestarse tal cual es, a resaltar su personalidad. Mas, no es la adolescencia la época en que el individuo soporta los primeros choques emocionales y se forma el concepto del mundo.

Es en ese período de los tres a los seis años, cuando el niño, con el alma y el cerebro todavía vírgenes, se impresiona más intensa y duraderamente. Los niños en esta edad son vivos, inquietos, curiosos, preguntones, indisciplinados y desconocen el deber. Todo esto indica que hay que tener sumo cuidado con su educación durante este tiempo, que también es llamado "la primera edad del pavo", para distinguirla de la segunda, que acontece en el momento de la pubertad. Por lo tanto, es totalmente errónea la conducta de los padres que descuidan la educación de sus hijos en estos años, so pretexto de que ya aprenderán y sabrán comportarse cuando vayan a la escuela.

Los padres que así opinan, no se dan cuenta que estos niños ven, oyen, imitan y siguen el camino que les ofrece el ejemplo diario de sus padres y demás miembros de la familia y sociedad a que pertenecen. Esto quiere decir, como indica Lopez de Zuazo, que la suma de los buenos ejemplos forma el mejor método de educación, así como la de los pequeños malos ejemplos determina serios defectos de su educación.

La correcta educación no consiste en una prohibición constante. Es muy fácil decir al niño "no debes hacer esto". Pero es mucho mejor aconsejarle y guiarle explicándole con la propia acción las cosas buenas que debe realizar. No hablen los mayores de los niños en su presencia. Tan peligroso es creer que los niños no entienden de nada, por creerse que lo comprenden todo. Los niños de esta edad tienen una mente y una imaginación sumamente impresionables. Si les comprenden íntegra y exacta mente lo que ven o escuchan, por lo menos se les queda grabada una frase, una voz, un ademán, un movimiento, que puede influir demasiado en su conducta futura. No demuestren su amor por la palabra o el sonido constantemente, sino ocupándose de sus intereses, porque el proverbio es cierto: "Obras son amores y no buenas razones". No se burlen ni usen sarcasmos ni ironías con el párvulo. Ríanse "con" el niño, pero "de él". No hagan ostentación ni presuman de sus hijos, ni los alaben delante de ellos, ni tampoco les conviertan en un juguete. Ni falten a las promesas dadas a los pequeños, ni hagan ninguna que no puedan cumplir. Tampoco mientan ni eludan sus compromisos con los párvulos. No lleven al niño a pasear como quien conduce a un perro. Vayan en su compañía, tratándole como lo que es.

Esta edad crítica de la infancia, no solo se caracteriza por su fragilidad psíquica y emocional, sino también por su fragilidad frente a las enfermedades infecto-contagiosas y a las infecciones. En esta edad, el niño ha perdido ya su inmunidad y defensa congenitas, y todavía no posee esa inmunidad adquirida natural, que solo se logra por el contacto con el ambiente. Según Swad, cuando el niño corre más peligro de adquirir la difteria es a los tres años de edad. El máximo riesgo de adquirir el sarampión es a los tres años y medio. La tos ferina, a los cuatro años, y la escarlatina y varicela, de cinco a siete años.

Los padres deben consultar con el médico puericultor para proporcionar a sus hijos, comprendidos en esta edad una alimentación suficiente y completa, un ambiente físico y psíquico sano y adecuado a las peculiares constituciones del niño. La visita y el consejo periódico del doctor, es la única medida eficaz, para prevenir todo defecto o enfermedad e impedir que se presente.

Por último, se inculcarán a los niños los principios religiosos, morales e higiénicos, imprescindibles para el ulterior desarrollo de la personalidad y conducta.

DR. OCTAVIO APARICIO



Mujeres palmesanas de la época que describe Grasset de Saint-Sauveur. (Archivo R.O.D.A.)

**A**NORE Grasset de Saint-Sauveur fue comisario de relaciones comerciales en Baleares en 1800. Fue un funcionario de vida agitada. Había servido en Francia, al Rey, luego a la Revolución y, por último, estuvo a las órdenes del Directorio y del Consulado y, para terminar en 1814 con el Emperador, en la rendición de París.

Como cuenta el editor de "Viaje a las Islas Baleares y Pitiusas" —en la editorial palmesana Roda— Grasset de Saint-Sauveur, al planear Napoleón Bonaparte la invasión de España, le encargó al funcionario que aquí era su representante, redactara un detallado informe de las principales características de nuestro archipiélago, dándole enérgico apoyo a la posibilidad del asalto napoleónico a las Baleares.

Puede decirse, así que esta obra de Grasset de Saint-Sauveur fue la de un espía.

#### EL LIBRO, HOY

La obra está integrada por dos volúmenes, del que, en 1954 apareció el primero traducido por Fernando Gual de Torrella. No tenemos noticias de que apareciera el segundo tomo.

Realmente, hoy es éste un libro raro. Todo lo que contiene de noticia militar tiene muy escaso interés, como no sea para un especialista, pero, en cambio, resultan muy curiosas las noticias descriptivas que hace de la ciudad, sobre sus costumbres y, especialmente, sobre la Palma de aquel entonces.

#### "ERAMOS" MUY POCOS

En 1800, según las noticias que nos da ese cronista de Napoleón Bonaparte, la población total de la isla de Mallorca ascendía a cerca de 136.000 habitantes. Palma, tenía 33.000. Y, textualmente, Grasset, explicaba: "De esas 136.000 almas, se cuentan, 52.000 mujeres y 27.000 niños". Y añade: "De los habitantes de la capital, 14.000 son mujeres y 5.108 niños. Descontando del

# PALMA vista por un espía

## André Grasset, hombre de vida agitada escribió mucho sobre nuestra ciudad en... 1800

total de la población de la isla las mujeres y los niños, quedan 57.000 habitantes." Y, cominiendo, nuestro cronista sigue: "En este cálculo no están comprendidos ni los viejos ni los enfermos, cuyo número se calcula en 14 mil 250."

#### LA VIEJA MURALLA

Es claro, en aquel entonces Palma estaba totalmente amurallada. El autor apunta que esta muralla tiene 14 palmos de espesor, construida en una piedra

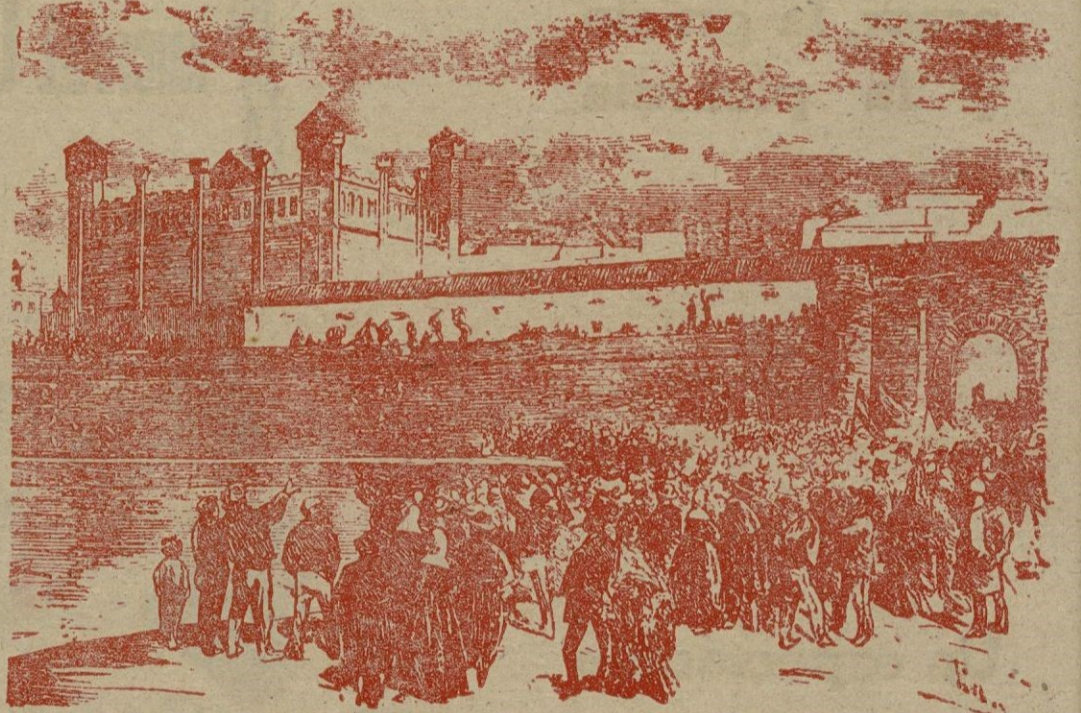
mos lo que cuenta el cronista de Napoleón:

"Las calles de Palma son, en general, muy estrechas, y están mal pavimentadas. No hay una sola plaza que esté conforme; y por mucho que diga el historiador Dameto, que compara el paseo del Borne con los más bellos paseos de las capitales europeas, no está en lo cierto, puesto que el Borne no es, efectivamente, más que una pequeña extensión de terreno de forma irregular, no pavimentado y rodeado de

casas de un aspecto tristísimo."

Y, remata así: "El Borne es, no obstante, el paseo ordinario de los forasteros y el lugar de cita diario de las personas que tienen la desgracia de no saber en qué emplear el tiempo. Durante el verano, en este paseo uno se abrasa bajo los ardorosos rayos del sol y se sofoca con el polvo del suelo, y, en invierno se hunde uno en el fango".

Otro día habrá que continuar con las noticias de Grasset sobre Palma. — G.



La muralla frente a la Lonja y la Puerta del Muelle (por donde comenzó el derribo) según un grabado antiguo.—(Col. "Panorama Balear")

blanca y blanda. El recinto está defendido por 13 bastiones, muchos de ellos con reductos, medias lunas y un hornabeque.

Luego, dice: "Las fortificaciones de Palma no parecen lo suficiente considerables para resistir un asedio un poco largo. Se puede entrar en esta ciudad por ocho puertas, de las cuales dos están de la parte del mar."

#### LAS CALLES PALMESANAS

¿Qué aspecto ofrece Palma a unos ojos forasteros? Aquí tene-

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

#### LARGUEZA

Un chico se detiene ante un pobre que le pide limosna, y le dice:

—Ahí tiene usted una perra chica, para que se convenza de que el dinero no constituye la felicidad.

#### MERIDIANO

AUTOMOVILISTICO  
Papá ha comprado a sus

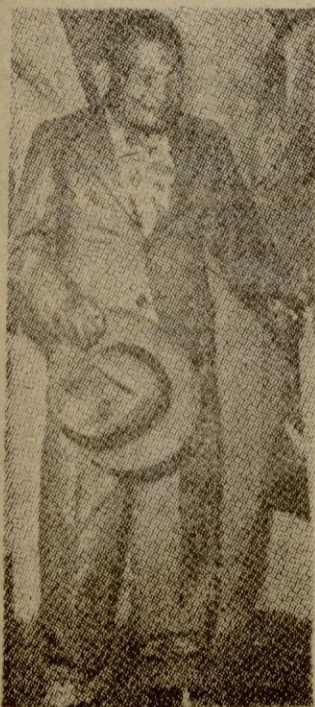
dos hijas, jóvenes escolares, un automóvil de marca americana. Cuando en plena tarde van a probarlo muy entusiasmadas, se en-



cuentran, con estupor, que tiene los faros encendidos. Pero, repuestos de la sorpresa, la mayor de las hermanas dice al oído con gran suficiencia, a la pequeña:

—No te extrañe. Ten en cuenta que en América aun es de noche.

# Pereira «sólo» tiene 150 años



PEREIRA, el viejo, a su llegada a Nueva York

Javier Pereira, el indio colombiano que dice tener ciento sesenta y siete años de edad, gasta mal genio. El otro día, por ejemplo, dejó k. o. a un periodista que le importunó con su "flash" en un hotel de Nueva York.

Como saben los lectores por la noticia que publicamos en la primera página de nuestro periódico del domingo día 23 de septiembre pasado, Javier Pereira, que asegura haber nacido en 1789 (esto es, en pleno reinado de Carlos IV y en la época de Bolívar, a cuyas órdenes Pereira dice haber combatido), llegó a Nueva York para que le reconocieran los médicos y examinaran su anatomía a fin de estudiar su caso y averiguar si, en efecto, es tan viejo como parece.

Y los sabios reunidos en torno

al indio colombiano —que mide 1'40 y solo pesa 39 kilos— dicen que, en efecto, parece ser que si no los 167 años que Pereira asegura haber cumplido si puede rodar muy bien los 150.

Pereira está lejos de ser un anciano decrepito. A su llegada al aeropuerto neoyorquino sintió sed y al mismo tiempo curiosidad por saborear un mantecado helado. Compró uno y lo consumió en un periquete. ¡Y jamás en su vida había probado un helado...!

Pues bien; celebraba una conferencia de Prensa en el "hall" del hotel donde se hospedaba. Pereira sonreía a los fotógrafos. Dos de los reporteros gráficos se aproximaron demasiado al viejo "para tomar un buen primer plano" y echaron encima del indio los relámpagos de sus "ca-



PEREIRA

shes". Y, de repente, en menos tiempo que se enciende una cerilla, Pereira lanzó un soberbio gancho a uno de los fotógrafos, seguido de un "uppercut". El reportero cayó fulminado por más de la cuenta de diez, entre el asombro de sus compañeros que, claro, no se atrevieron a vengar la agresión comprensiblemente por no agredir a un viejo.

Durante su estancia en el hotel, Pereira ha recibido varias peticiones de matrimonio. Una de las aspirantes a su arrugada mano es la de una viuda india que le dice en la carta: "La renta que poseo apenas llega a 90 dólares (unas 3.600 ptas.) por semana, pero pienso que usted me elegirá. Peso 125 kilos." Pereira no la ha contestado.